



Distr.  
GENERAL

A/37/107  
4 March 1982  
ARABIC  
ORIGINAL : FRENCH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون  
البند ٢٩ من القائمة الأولية \*

التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الإفريقية

رسالة مؤرخة في ٣ آذار/مارس ١٩٨٢ وموجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للضرب لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحييكم علما بأن عددًا من الانتهاكات الخطيرة ، سواء لأحكام ميثاق منظمة الوحدة الإفريقية والنظام الداخلي لمجلس الوزراء أو للمقررات السابقة التي اتخذها مؤتمر رؤساء الدول والحكومات ، قد ارتكبت خلال الدورة الثامنة والثلاثين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الإفريقية ، المسماة دورة الميزانية ، والمعقودة في أديس أبابا في نهاية شباط/فبراير الأخير ، وهي انتهاكات ارتكبت بغية التوصل ، بأي ثمن ، الى أهداف مخفية من شأنها أن تعرقل عملية السلم التي أقرها المؤتمر بالاجماع ، وأن تعرض للخطر ، في النهاية ، وجود منظمة الوحدة الإفريقية ذاته .

لقد رفض عدد كبير من البلدان الأعضاء أن يشتركوا في هذه المناورات التي وصفوها بأنها غير متعلقة لابل حتى مخزية ، وقرروا ، بناء على ذلك ، تعليق اشتراكهم في أعمال هذا المجلس ، في انتظار تدابير تكون أكثر منطوية .

وفي هذه الظروف ، فان جميع المقررات التي اتخذها هذا المجلس ، والذي لم يتوفر فيه حتى النصاب المطلوب وفقا لأحكام الميثاق ، لافية وباطلة .

وبالفعل ، فقد قامت بلدان أعضاء لا يقل عددها عن تسعة عشر بلدا بإبلاغ انسحابها رسميا الى رئيس الدورة الثامنة والثلاثين ، الذي كان بالرغم من ذلك أن بالامكان مواصلة ما يسمي بأعمال المجلس .

وفي أعقاب هذا العمل الاستبدادي الجديد ، وجهت الدول التسع عشرة المنسحبة احتجاجا شديد اللهجة ضد هذا الاجراء الالاقانوني وأعلنت أن جميع مقررات هذا المجلس لافية وباطلة .

• A/37/50

\*

وأرفق لكم طي هذا ، نص الرسالة التي وجهتها الى رئيس مجلس الوزراء البلدان التمسمة  
عشر التي أعلنت انصحابها .  
وأكون مقتنا لو تفضلون ، سيدى الأمين العام ، بتصميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق  
الجمعية العامة تحت الهند ٢٩ من القائمة الأولية .

(توقيع) المهدي المراني زنطار  
الممثل الدائم

مرفق

نص الرسالة الموجهة الى رئيس الدورة الثامنة والثلاثين لمجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية المعقودة في أديس أبابا في شباط/فبراير الأخير ، باسم البلدان الأعضاء الـ ١٩ التي انسحبت من أعمال الدورة

لقد خلت من واجبكم مواصلة أعمال هذه الدورة الثامنة والثلاثين بالرغم من أن النصاب لم يتحقق في جلسة صباح يوم الأحد حين أخطرتكم ١٩ دولة ، رسميا ، وحسب الأصول ، بانسحابها من الأعمال . ونحن ، الموقعين أدناه ، مثلي الدول الأعضاء التي انسحبت من أعمال الدورة الحالية :

- ( ١ ) نحتج بشدة على هذا الصل الاستبدادى الجديد الذى لا يشرف افريقيا والذى يشكل علاوة من ذلك انتهاكا فاضحا للمادة ١٨ من النظام الداخلى لمجلس الوزراء ، وذلك على الرغم من الملاحظات ذات الصلة التي أبدتها أحد الوفود الحاضرة ، بخصوص عدم قانونية الاجراءات .
- ( ٢ ) نعتبر ، بهذه الرسالة ، أن جميع مقررات هذا المجلس لافية وباطلة . ونرجوكم أن تفضلوا بإبلاغ نص هذه الرسالة الى الرئيس الحالي لمؤتمر رؤساء دول وحكومات منازمتنا والى الدول الأعضاء . وتفضلوا ، ياسياد الرئيس ، أن تتقبلوا فائق الاحترام .

باسم البلدان الـ ١٩ ويتفويض منها ،  
( توقيع ) د . د . ي . بند جي  
وزير خارجية جمهورية زائير

تونس ، جزر القمر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،  
الكاميرون ، جيبوتي ، زائير ، ساحل العاج ،  
السنغال ، السودان ، الصومال ، قابون ، غامبيا ،  
فينا ، فينيا الاستوائية ، فولتا العليا ، ليجريا ،  
المغرب ، موريشيوس ، النيجر .

-----